

بیتز

راهنمای

معاینه فیزیکی

و گرفتن شرح حال

سر و گردن

قفسه سینه و ریه ها

لین اس. بیکلی . پتر جی. سیلجی

مترجم:

دکتر نسیم مقیمی

سرشناسه: بیکی، لین اس.

Bickley, Lynn S

عنوان و نام پدیدآور: سر و گردن قفسه سینه و ریه‌ها/ لین اس. بیکی، پتر جی. سیلاجی؛ مترجم نسیم مقیمی.

مشخصات نشر: تهران: تیمورزاده، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری: ۱۶۸ ص: مصور (رنگی)، جدول (رنگی)، نمودار (رنگی)؛ ۲۲ × ۲۹ س.م.

فروست: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز؛ [ج. ۴].

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۳۸-۲۸۹-۴

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: کتاب حاضر ترجمه‌ی بخشی از کتاب

"Bates' guide to physical examination and history-taking, ۱۱th. ed, c۲۰۱۳" است.

عنوان دیگر: معاینات بالینی.

موضوع: تشخیص فیزیکی

موضوع: Physical diagnosis

موضوع: تشخیص پزشکی

موضوع: Diagnosis

موضوع: شرح حال گیری پزشکی

موضوع: Medical history taking

موضوع: اندام‌های فوقانی و تحتانی — آزمایش‌های پزشکی

موضوع: Extremities (Anatomy) — Medical examinations

موضوع: قفسه سینه — بیماری‌ها — تشخیص

موضوع: Chest — Diseases — Diagnosis

شناسه افزوده: سیلاجی، پتر جی.

شناسه افزوده: Szilagyi, Peter G.

شناسه افزوده: مقیمی، نسیم، ۱۳۶۶ — مترجم

شناسه افزوده: بیتز، باربارا، ۱۹۲۸ — مترجم

شناسه افزوده: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز؛ [ج. ۴].

رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ ج. ۴، RC۱۰۱۰۵۴

رده بندی دیویی: ۶۱۶/۰۷۵۴

شماره کتابشناسی ملی: ۴۴۲۷۰۸۰

نام کتاب: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز (جلد ۴)

سر و گردن - قفسه سینه و ریه‌ها

مترجم: دکتر نسیم مقیمی

ناشر: انتشارات تیمورزاده

مدیر تولید فرهنگی: نجمه حسین زاده

مدیر تولید فنی و چاپی: مهدی شاه محمدی

طراح جلد: واحد طراحی انتشارات تیمورزاده

کتاب آرا: زهرا طاهری

نوبت چاپ: اول - پاییز ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۱۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: خجستگان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۳۸-۲۸۹-۴

بها: ۱۹ هزار تومان

تنها کتاب فروشی و نمایشگاه دائمی انتشارات تیمورزاده:

بلوار کشاورز - ابتدای خیابان ۱۶ آذر (۵۰ متر پایین تر از بلوار) - شماره ۶۸

تلفن: ۸۳ ۳ ۸۳ - ۰۲۱ دورنگار: ۸۸ ۹۷ ۱۱ ۱۲

دفتر مرکزی انتشارات تیمورزاده:

خیابان کریمخان زند - نبش میزای شیرازی - شماره ۱۱۱ - طبقه سوم شرقی

تلفن: ۸۸ ۸۰ ۹۰ ۹۰ - (خط ۱۰ خط) دورنگار: ۸۸ ۸۰ ۹۸ ۹۸

این کتاب مشمول قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۱۱ و قانون ترجمه و تکثیر کتاب‌ها، نشریات و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۰/۱۰/۶ است. بازنویسی، خلاصه برداری یا برداشت بخشی از متن، شکل‌ها و جدول‌های کتاب و انتشار آن در قالب کتاب‌های ترجمه، تالیف، خلاصه، آزمون یا نرم افزار بدون اجازه کتبی از ناشر پیگرد قانونی دارد.



انتشارات
تیمورزاده



www.Teimourzadeh.com



e-mail: info@teimourzadeh.com

Telegram.me/teimourzadehpublish

teimourzadehpublish

گر طیبانه بیایی به سربالینم به دو عالم نهم لذت بیماری را

در عصر ساسانیان، بخشش خیره‌کننده دانش پزشکی در ایران در دانشگاه گندی شاپور (شاپور گرد) در نزدیکی شهر دزفول امری عادی است که در آن علم پزشکی ایران، هند، مصر و یونان تدریس می‌شده است. این دانشگاه در دهیسه‌ها و یا نبودن امکانات، تعطیل و امکانات آن به بغداد منتقل شد ولی در سایر مناطق ایران کماکان سربالین بیمارستان‌های آموزشی ادامه یافت.

یکی از این بیمارستان‌ها در «ری» که روزی بیمارستان زکریای رازی پزشک عالی‌قدر و ایرانی بود که شبیه کلاس‌های امروزی اداره می‌شده است، رازی در اسطوخودوس به ترتیب رزیدنت‌ها و سپس انترن‌ها و سپس دانشجویان دور او می‌نشستند و بیمار مورد پرسش را معاینه قرار می‌گرفت.

شرح حال و نشانه‌شناسی زیر یکی از ۳۴ تاریخچه به جامانده رازی است. دقت کنید چگونه او در مراحل مختلف معرفی بیمار، شکایات اصلی و نشانه‌شناسی به تاریخچه گذشته، تاریخچه خانوادگی، ارتباط دادن یافته‌ها به یکدیگر، به نقد کشیدن خود و درمان بیمار را بیان می‌کند.

«بیماری که به دنبال پیلونفریت دچار آبسه کلیه شده و آبسه به لگنچه تخمدان رسیده است»:

«سیاوش پسر خسرو دچار درد گرده (فلانک) و تب‌های نامنظمی بود که گاه هر روز به وی عارض می‌شد، زمانی یک روز در میان و زمانی هر چهار روز و شش روز. قبل از عارض شدن تب، لرز مختصری به او دست می‌داد و به دفعات بسیار ادرار می‌کرد. من (رازی) این نظر را ابراز کردم که این تب‌ها باید هر چهار روز یک بار عارض شود در غیر این صورت تب از زخم کلیه است. چند روز بعد اندکی چرک در ادرار او دیده شد. من به او اطلاع دادم که تب قطع خواهد شد و چنین شد.

علتی که مانع شد از همان ابتدا نظر قطعی بدهم که این بیمار مبتلا به زخم کلیه (آبسه) است این بود که سابقه تب یک روز در میان و دیگر اقسام تب را بیان کرده بود (past medical history). این امر باعث تأیید حدس و گمان من شد و من گفتم که این تب مخلوط (که از الگوی تب مالاریا پیروی

نمی‌کرد) باید از عوارض آماس و التهاب باشد و چون علت شدت کند، چهار روز يك بار خواهد شد. از این گذشته بیمار شکایتی ابراز نکرد از اینکه چون برمی‌خیزد احساس کند که گویی باری از کمرش آویخته‌اند و من نیز فراموش کردم که این مسأله را بپرسم (نقد کردن خود!) و نیز از زیادی دفعات ادرار گمان بردم که زخمی در کلیه او باشد (اختلال در تغلیظ ادرار). اما نمی‌دانستم که پدرش نیز به بیماری کلیه مبتلا بود (family history) آیا درد در حال سلامتی و تندرستی هم بر وی عارض می‌شود؟ آرزو دارم که پدرش تا عمر دارد این تب بر وی عارض نگردد. پس بر ماست که در این موارد به دقت بپرسیم.

لذا پس از خروج چرك از ادرار به او دارو دادم تا چرك به کلی قطع شد و بعد از يك ماه کاملاً خوب شد. لذا معلوم شد که کلیه جزئی بوده است زیرا در ابتدای مراجعه هیچ شکایتی از احساس بار در قسمت پایینی شکم و در اندام تناسلی نکرد و پس از آنکه چرك در ادرارش دیده شد از او پرسیدم که آیا چنین حالتی را هم احساس کرده بودی؟ گفت: آری (objective) در صورتی که اگر زخم کلیه بزرگ و شدید بود بدون تردید خودش باید زاری به شدت می‌گشود (subjective).

این جزئیات نشان می‌دهد که با یافتن الگوی خاص از تب بیمار به تشخیص نزدیک شود و هوشمندانه پی برده که مشکل بیمار چیست و لذا توانسته است تظاهرات گام به گام بعدی بیمار را پیش‌بینی و درمان کند.

علم پزشکی یکی از ملموس‌ترین علوم است. از آنجایی که شرح حال و معاینه بالینی در جهت‌دهی به تشخیص نهایی بسیار حائز اهمیت هستند، یادگیری این اصول زیربنای برخورد صحیح با بیمار را تشکیل می‌دهد. امید است ترجمه کتاب معاینات بالینی و گرفتن شرح حال بار بار ایتر با ارائه متنی روان و دقیق در این زمینه تأثیرگذار باشد.

ضمن آرزوی پیروزی شما در همه زمینه‌های انسانی و اجتماعی و در آرزویمندیم پا جای پای بزرگان دانش و انسان‌دوستانی همچون رازی بگذارید و از پزشکانی باشید که واژه «مسیحاً نفس» در مورد شما روا باشد.

در پایان از مترجمین و ویراست‌های پیشین این کتاب خانم دکتر لادن صفوی‌زاده، خانم دکتر آرزو سلامی، خانم دکتر ویدا محمدزاده، خانم دکتر الهام لونی کمال تشکر را داریم. چنانچه حافظ گفته است:

طیب راه نشین سر عشق نشاند
بروبه دست کن ای مرده دل، سچ دمی

فهرست

فصل ۷: سر و گردن

۲۳۴	مسیر بینایی
۲۳۷	عصب‌گیری مناطق چشم
۲۳۸	مناطق مهم مورد معاینه
۲۳۸	حرکات خارجی چشم
۲۳۸	روش‌های معاینه
۲۵۵	گوش
۲۵۵	آناتومی و فیزیولوژی
۲۵۵	کالبدشناسی
۲۵۶	نوش میانی
۲۵۷	نوش خلی
۲۵۷	مسیرهای شنوایی
۲۵۷	تعادل
۲۵۸	روش‌های معاینه
۲۵۸	لاله گوش
۲۵۸	مجرای گوش و پرده صماخ
۲۶۱	تیزی شنوایی - آزمون زمزمه صدا
	افتراق کاهش شنوایی هدایتی و حسی - عصبی از یکدیگر: آزمون
۲۶۲	به وسیله دیاپازون
۲۶۴	بینی و سینوس‌ها
۲۶۴	آناتومی و فیزیولوژی
۲۶۷	روش‌های معاینه
۲۶۹	دهان و حلق
۲۶۹	آناتومی و فیزیولوژی
۲۷۳	روش‌های معاینه
۲۷۳	لب‌ها

۲۱۵	هنمایی برای سازماندهی جدید این فصل
۲۱۵	رور مباحث فصل
۲۱۶	مابقه پزشکی
۲۱۶	سر
۲۱۶	لایم شایع و مهم
۲۱۸	شش‌ها
۲۱۹	روش‌ها
۲۲۱	بینی و سینوس‌ها
۲۲۲	دهان، حلق و گردن
۲۲۳	تقای سلامت و مشاوره: شواهد و توصیه‌ها
۲۲۳	سر فصل‌های مهم برای ارتقای سلامت و مشاوره
۲۲۳	دست‌دادن و کاهش بینایی
۲۲۴	کاهش شنوایی
۲۲۵	هداشت دهان
۲۲۵	آناتومی و فیزیولوژی
۲۲۵	سر
۲۲۷	روش‌های معاینه
۲۲۷	نوش‌ها
۲۲۷	روست سر
۲۲۷	مجمعه
۲۲۷	سورت
۲۲۷	روست
۲۲۸	ششم
۲۲۸	آناتومی و فیزیولوژی
۲۳۳	یدان بینایی

۳۳۸	 علایم شایع یا مرتبط	۳۳۳	 مخاط دهان
۳۳۸	 درد قفسه سینه	۳۳۳	 لثه ها و دندان ها
۳۳۹	 کم آوردن نفس (تنگی نفس) و ویزینگ (خس خس)	۳۳۳	 سقف دهان
۳۴۰	 سرفه	۳۳۴	 زبان و کف دهان
۳۴۰	 هموپتزی	۳۷۵	 حلق
۳۴۱	 مشاوره و ارتقای سلامت: شواهد و توصیه ها	۳۷۶	 گردن
۳۴۱	 عناوین مهم برای مشاوره و ارتقای سلامت	۳۷۶	 آناتومی و فیزیولوژی
۳۴۱	 ترك سیگار	۳۷۷	 عروق بزرگ
۳۴۳	 ایمن سازی (بزرگسالان)	۳۷۷	 غده تیروئید و ساختمان های خط وسط
۳۴۴	 روش های معاینه	۳۷۸	 غدد لنفاوی
۳۴۴	 ارزیابی ابتدایی از تنفس و قفسه سینه	۳۷۹	 روش های معاینه
۳۴۵	 معاینه پشت قفسه سینه	۳۷۹	 غدد لنفاوی
۳۴۵	 مشاهده	۳۸۱	 نای و غدد تیروئید
۳۴۵	 لمس	۳۸۴	 شرایط کاروتید و وریدهای جوگولار
۳۴۷	 دق	۳۸۵	 روش های ویژه
۳۴۸	 نکته های دق	۳۸۵	 چشم های برآمده (پروپتوز یا اکزوفتالمی)
۳۵۱	 سمع	۳۸۵	 انسداد مجرای نازو لاکریمال
۳۵۱	 صداهای تنفسی (صدای ریه)	۳۸۶	 ملتحمه پلک فوقانی
۳۵۳	 صدای غیرطبیعی (اضافه)	۳۸۷	 آزمایش نور چراغ مواج
۳۵۴	 صدای منتقل شده صحبت	۳۸۸	 تابانیدن نور به سینوس ها
۳۵۴	 معاینه صدای قفسه سینه	۳۸۸	 یافته های خود را ثبت کنید
۳۵۴	 مشاهده		
۳۵۴	 لمس		
۳۵۶	 دق		
۳۵۸	 سمع		
۳۵۸	 روش های خاص		
۳۵۸	 ارزیابی بالینی عملکرد ریه		
۳۵۸	 زمان بازدم با فشار		
۳۵۸	 تشخیص شکستگی دنده		
۳۵۹	 یافته های خود را ثبت کنید		
۳۵۹	 ثبت معاینات فیزیکی - قفسه سینه و ریه ها		

فصل ۸: قفسه سینه و ریه ها

۳۳۱	 تشریح و فیزیولوژی	۳۳۱	 تشریح و فیزیولوژی
۳۳۲	 تعیین محل یافته ها بر روی سینه	۳۳۲	 تعیین محل یافته ها بر روی سینه
۳۳۵	 ریه ها، شیارها و لوب ها	۳۳۵	 ریه ها، شیارها و لوب ها
۳۳۶	 موقعیت های روی قفسه سینه	۳۳۶	 موقعیت های روی قفسه سینه
۳۳۶	 نای و نایژه های اصلی	۳۳۶	 نای و نایژه های اصلی
۳۳۷	 پلور	۳۳۷	 پلور
۳۳۷	 تنفس	۳۳۷	 تنفس
۳۳۸	 تاریخچه سلامتی	۳۳۸	 تاریخچه سلامتی